

【教育制度及政策研究中心助理研究員 宋峻杰】

根據教育部編印出版之《新住民¹子女就讀國中小人數分布概況統計》一書指出，近 10 年來我國國中小學生人數雖呈現遞減趨勢，但新住民子女學生數卻自 8 萬餘人增加到 19 萬餘人，所占比率亦自 2.91% 上升至 10.54%。而新住民的語言、文化學習及生活適應都有賴教育，其不僅是個人或家庭之事，政府亦必須責無旁貸地協助照顧與輔導（黃政傑，2015）。其次，經濟合作暨發展組織（OECD）於 2018 年 3 月發表的《移民背景學生的堅韌性》報告書中指稱，移民現象已改變了許多國家之學校教室裡的結構與學習生態（駐澳大利亞代表處教育組，2018）。歐盟更是以 Sirius 2.0 移民教育政策網絡（Policy Network on Migrant Education）嘗試處理該當問題。其政策推動之主要核心觀點包括有：一、眾人皆享有不受歧視的普遍受教育權；二、新住民（移民）也能接受高品質的公共教育（public education）；三、學校應致力於為具有新住民（移民）背景的孩子童移除融合障礙，減少隔離和避免輟學；四、採行尊重文化、語言和宗教多樣性的課程和教學方法；五、將年輕人和各個年齡層的成年人納入終身學習活動（駐歐盟兼駐比利時代表處教育組，2017）。

本文依據上述之核心觀點，並檢視近期之相關國際教育訊息後發現，在課程教學方面，創造新住民子女於學校當中的雙語學習環境、加強涵泳所有學生對他人表達同理心等情感能力的情感教育課程教學，以及教師在課堂教學中確立討論政治性議題對於學生們重要性的教學態度，乃是各國處理新住民子女教育議題的新近動向；在教材開發及學校品質提升方面，美國加州依法開發具包容性之歷史和社會科學教科書，並且推出有利於包含新住民（移民）學習英文者、低收入戶等弱勢學生成長發展的全新公立中小學評鑑制度，則較具特色。其詳細內容，茲整理如下。

壹、尊重語言多樣性之雙語教育課程的規劃

2017 年 11 月，美國麻州參、眾議會為提昇境內超過 9 萬名英文不流利學生之學術表現，乃通過允許學校以新住民（移民）學生的母語進行教學的法案。根據訊息指出，英文有障礙的「英語學習者」是目前在美國麻州快速增加的族群，約占近 10% 的學生。而這群學生有著該州最低的畢業率及最低的標準考試分數。該法案允許所謂的「過渡性雙語教育」，讓學生在英語流利前，以他們的母語來上學術科目，也讓學校能使用符合該州及聯邦法的彈性課程及研究有據的方式，幫助學生學習英文及另一個語言。訊息指出，這個方式將有助英語或非英語為母語的學生在日漸全球化的經濟中因熟悉雙語而受益。該法案也同時呼籲學校為英語學習者建立一個家長諮詢委員會，讓家長為孩子

1 江守峻、陳婉真、郭璦灝（2017）指出國內學者有以「新移民」、「新住民」，稱呼來自中國大陸和東南亞國家之婦女。惟我國政府部門於該當字詞之使用上，似未有統一。例如同樣是連結到介紹新住民子女就讀國中小人數統計的資料內容，中華民國內政部移民署全球資訊網上以「新移民子女就學統計」稱之；教育部全球資訊網上，則以「新住民子女就讀國中小人數統計」稱之。此外，以該當字詞所涵蓋之對象言，包含日本、美國、南韓、新加坡及加拿大等國，亦均納入前述統計資料的內容之列。因此，本文所稱「新住民子女」者，乃依照教育部所公布之官方統計資料為準，包含所有目前居住於我國境內之具備外國國籍身份的學生、學童。

選擇課程，同時也指示麻州教育局為能夠流利地使用兩種語言以上的高中生在畢業證書上蓋「雙語認證」章（駐波士頓辦事處教育組，2017）。

貳、尊重文化多樣性之情感教育課程的實施

美國加州教育廳曾對所謂的社交情感技能，具體指個人應具備何等能力，作出以下定義。亦即：1.設定及達到正向目標的能力；2.感覺及表達對其他人同理心（empathy）的能力；3.建立及維繫正向關係的能力；4.作出負責任決定的能力；5.瞭解及管理情緒的能力。因此在課程中，學生需要學習如何辨識自己的情緒，生氣、興奮、挫折及緊張等等，以及體察別人的情緒。其具體授課的方式則包括問候遊戲（greeting games）或文學討論等等。因此，授課教師會把如何建立社交技能融入學習中，例如學生可以練習當他們遇到一個學生被霸凌時會說些什麼話，或者通過「修復練習圈」（restorative practice circles）來彌補他們對他人造成的傷害，以修補恢復關係，教師也可以示範如何用理解及體貼的心對待別人等等其他方面的社交情感學習（駐洛杉磯辦事處教育組，2017a）。

另一方面，英國國會曾於 2017 年 3 月通過《孩童與社會工作法案》（Children and Social Work Bill），而規定情感教育與性教育課程（relationship and sex education, RSE）屬於英格蘭地區中小學的必修課程。根據該法案，未來所有英格蘭地區小學都必須教授「情感教育」課程；所有英格蘭地區的中學則必須安排「情感教育與性教育」課程。整體而言，新版的課程教學目標是教導青少年在現實與網路環境中保護自身安全（生理上與情感上的安全），認識英國社會中多元性傾向、性別認同與家庭型態，以及減少對 LGBT+²學生的歧視等等。（駐英國代表處教育組，2018）。此種有關情感教育課程的規劃與實務操作方法，本文以為應有助於新住民子女處理文化認同與生活適應等問題能力上的增能，並達成學校應致力於為具有新住民背景的學生移除融合障礙之目標。

參、尊重文化多樣性之課程教學態度的確立

美國教育週刊研究中心於 2017 年 2 月份即曾作過一項問卷調查，探究關於川普一些爭議性強的政策，如新住民（移民）、同性戀、雙性戀、性別轉換者權益等涉及種族、宗教、性別的議題，於學校課堂討論時教師們如何整合所有學生的想法，並且如何應變等問題。該調查結果雖然顯示有 42% 的教師表示面對這類敏感議題比其他的議題的難度都高了甚多，但大部分的教師還是認為應該讓學生參與政府新政策的討論，讓他們也關心國事及公民權益，且大多數的教師也都有信心引導課堂討論溫和穩健的進行。惟該調查結果亦顯示有 66% 的教師也不諱言自從川普競選開始，的確有不少不文明的舉動及政治表述在學生之間發生。有 30% 的教師則認為學校的霸凌，不見得是川普的影響，而是仍和以往相同，與新住民（移民）、語言及種族隔閡有關。另一方面，雖然有超過半數 55% 的教師表明並不畏懼課堂時事的討論，但的確還是有 28% 的教師表示自己會避免在課堂上和學生討論時事，少部份的教師則對敏感性話題如新住民（移民）、宗教及性向等議題，採取閉口不談的策略，認為與所教的課程如閱讀、寫作和數學都無關，而且把成年人的問題帶入小孩的世界，反而

2 Wiktionary 網站對於「LGBT+」一詞所作出之定義如右。亦即：「Initialism of Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender/Transsexual plus. The "plus" is inclusive of other groups, such as asexual, intersex, queer, questioning, etc.」。由於該詞彙甚至涵蓋對於自我性別認同尚處於疑惑階段的人群，因此較「LGBT」一詞更能彰顯出性別認同族群的多樣化。

會引起他們更大的焦慮不安。還有的教師擔心自己沒能力掌控好課堂的討論氣氛，或無意間透露出自己的政治傾向，會引起學生或家長的反彈。儘管如此，仍有高達 70%的教師認同課堂應該開放討論國家的政策和方針，才是一個民主國家的風範。有 75%的教師則是認為有必要讓學生知道國家的新住民（移民）政策和走向，消除學生心中的疑慮（駐洛杉磯辦事處教育組，2017b）。

肆、具包融性特色之教科書的開發

2017 年，時任美國加州教育廳廳長 Tom Torlakson 宣布，加州教育委員會已投票挑選出公平且正確描繪具加州開創性特色之符合歷史及社會科學課綱的公立幼稚園到 8 年級（K-8）之授課教材。該州依據 2011 年制定公布的《公平教育法》（FAIR Education Act）之相關規定，通過具有包融性並認可該州及國家多樣性的歷史及社會學科教材，傳達了包括個人和不同的族裔群體、LGBT 非異性戀成員和身心障礙人士所帶來的挑戰和貢獻的重要新信息。新版的授課教材共計有 10 套，其內容特色包含有：強調鼓勵及培育學生認識及參與當地社區的公民參與（civic engagement）；更完整描敘 LGBT 非異性戀者面臨的挑戰及在社會上的成就表現；更大範圍的描繪包括墨西哥、菲律賓等不同族裔的農場移工運動；重新強調加州和美國多樣的多元文化遺產，以及加州和國家作為所有人，特別是對新住民（移民）而言，承諾之地的重要性；補充關於美國印第安人在加州各傳教團中受有困境的觀點，並加強當時印第安人對疾病沒有免疫力，被強迫勞動的艱辛以及與傳統生活方式分離等敘述（駐洛杉磯辦事處教育組，2017c）。

伍、提升公教育品質之學校評鑑制度的建立

美國加州除了以前述的《公平教育法》制定具包融性之歷史與社會科學教材的框架以外，該州教育廳與教育委員會（State Board of Education）亦於 2017 年秋季聯合推出新網站介紹對於境內公立學校之新評鑑制度：「加州學校儀表板（California School Dashboard）」。透過該制度所呈現之資訊包括考試成績、學生畢業率、協助學生申請大學或是就業的條件整備等。目的是為家長、教師和公眾提供重要訊息，並用於評估學校和學區的學術及各主要方面之表現，幫助學生成功邁向下一步。與此同時，該州也新訂地方教育機構（LEAs）的工作內容與方向，以達成支援地方學區（尤其是有許多學生在學習邊緣掙扎的學區）與學校發展的目標。根據訊息之內容指稱，該州期待在未來快速變化的經濟發展下，「加州學校儀表板」制度能夠為學生的就學與就業做好準備，並且為最需要的學生提供資源。諸如：新住民（移民）學習英文者、寄養家庭子女、低收入戶等弱勢團體。緣此「加州學校儀表板」包含有 6 項加州評鑑指標，亦即：學科成績（包括標準化測驗成績）、就業就學準備、英語學習生進步情形、畢業率、暫停學率（Suspension Rate）、以及經常性曠課（Chronic Absenteeism）等。南加州橙縣學區總監 Al Mijares 博士表示，「加州學校儀表板」代表加州推動績效責任及資訊透明的承諾，這套體系除了顯示關鍵的學術表現數據之外，也彰顯了其他推動教育成果的指標，包括學校氣氛及家長參與度，這也有助於所有的利益相關各方（stakeholders）了解如何更進一步幫助學生升學或是就業（駐洛杉磯辦事處教育組，2017d）。

參考文獻：

中華民國內政部移民署全球資訊網。取自

<https://www.immigration.gov.tw/ct.asp?xItem=1347673&ctNode=29699&mp=1>

國家教育研究院電子報第 181 期 2019-03 出版

江守峻、陳婉真、郭瓏灝（2017）。迂迴的置身處境：東南亞新住民諮商的多元文化省思與挑戰。《臺東大學教育學報》，28（2），61-96。

教育部全球資訊網。取自

https://www.edu.tw/News_Content.aspx?n=829446EED325AD02&sms=26FB481681F7B203&s=4C810A112728CC60

黃政傑（2015）。新移民教育課程政策的侷限與突破。《課程研究》，10（2），1-15。

駐澳大利亞代表處教育組（2018）。OECD 報告：澳洲的移民學童學業表現較佳。《國家教育研究院國際教育訊息電子報》，146。取自 http://fepaper.naer.edu.tw/index.php?edm_no=146&content_no=6980

駐英國代表處教育組（2018）。格蘭政府正式將情感教育與性教育課程列為中小學的必修課。《國家教育研究院國際教育訊息電子報》，147。取自 http://fepaper.naer.edu.tw/index.php?edm_no=147&content_no=7031

駐歐盟兼駐比利時代表處教育組（2017）。歐盟 Sirius 移民教育政策網絡簡介。《國家教育研究院國際教育訊息電子報》，128。取自 https://fepaper.naer.edu.tw/index.php?edm_no=128&content_no=6390

駐波士頓辦事處教育組（2017）。麻州議會通過雙語教學法案。《國家教育研究院國際教育訊息電子報》，138。取自 http://fepaper.naer.edu.tw/index.php?edm_no=138&content_no=6751

駐洛杉磯辦事處教育組（2017a）。加州教育廳加強推動社交及情感教育。《國家教育研究院國際教育訊息電子報》，136。取自 http://fepaper.naer.edu.tw/index.php?edm_no=136&content_no=6673

駐洛杉磯辦事處教育組（2017b）。教師勇於面對政治性議題，不畏引起課堂的分化。《國家教育研究院國際教育訊息電子報》，124。取自 http://fepaper.naer.edu.tw/index.php?edm_no=124&content_no=6246

駐洛杉磯辦事處教育組（2017c）。加州通過最具包融性的中小學歷史及社會教科書。《國家教育研究院國際教育訊息電子報》，138。取自 http://fepaper.naer.edu.tw/index.php?edm_no=138&content_no=6724

駐洛杉磯辦事處教育組（2017d）。加州推出全新公立中小學評鑑制度。《國家教育研究院國際教育訊息電子報》，139。取自 http://fepaper.naer.edu.tw/index.php?edm_no=139&content_no=6783

Wiktionary（2017, June 8）。Retrieved from <https://en.wiktionary.org/wiki/LGBT%2B>

【全文請下載 PDF 檔】

附加檔案



全文-新住民子女教育之國際發展趨勢檢視.pdf